



SIX Terravis SA

Hardturmstrasse 201

Case postale

8021 Zurich

(IDE: CHE-114.332.360)

Release Notes

concernant la mise à jour de Terravis vers la version 7.8 du 30.08.2022

Terravis – version 7.8

Contenu de la mise à jour

1. Aperçu des nouvelles fonctionnalités – adaptations

Les améliorations et corrections suivantes seront disponibles avec cette mise à jour:

Généralités concernant le système Terravis

--

Portail de renseignements Terravis

- Extrait du registre foncier – affichage du numéro de la dernière mutation effectuée par la mensuration officielle

Transactions électroniques Terravis (eGVT uniquement)

- Opération réquisition au registre foncier (divers) – sélection multiple d'autres immeubles
- Opération changement de propriétaire – extension pour la mise à jour des données personnelles du vendeur
- Opération changement de propriétaire – promesse de paiement irrévocable avec nouvelle cédule hypothécaire de registre
- Opération changement de propriétaire – optimisation du module de paiement

Transactions électroniques Terravis (eGVT et Nominee)

- Aperçu des paiements – optimisation de l'exportation des paiements dans un fichier Excel

Transactions électroniques Terravis (Nominee uniquement)

- Activation de Nominee hors ligne (offline) pour l'utilisation des transactions électroniques Terravis
- Opération changement de propriétaire – lors de la commande de cédules hypothécaires, les documents s'affichent dans l'interface utilisateur

Gestion fiduciaire des cédules hypothécaires de registre (Nominee Operations)

- Comptabilisations en dépôt – optimisation de la gestion des erreurs pour les cédules hypothécaires qui ne peuvent pas être comptabilisées

2. Détail des nouvelles fonctionnalités – adaptations

2.1. Généralités concernant le système/portail Terravis

--

2.2. Portail de renseignements Terravis

Extrait du registre foncier – affichage de la dernière mutation effectuée par la mensuration officielle

Dans la section «Description de l'immeuble» de l'extrait du registre foncier, la dernière mutation effectuée suite à la mensuration officielle (numéro de mutation) est désormais indiquée.

Attributs:

- N° de mutation de la mensuration officielle

2.3. Transactions électroniques Terravis (eGVT)

Opération réquisition d'inscription au registre foncier (divers) – sélection multiple et filtrage d'autres immeubles

1. Lors de la sélection d'autres immeubles, il est désormais possible de sélectionner plusieurs immeubles à la fois. Les immeubles peuvent être sélectionnés en cochant la case correspondante, puis être repris en cliquant sur le bouton «Sélectionner».
2. Pour simplifier le traitement d'un grand nombre d'immeubles, une fonction de filtre (TextBox pour la saisie) est désormais disponible. Dans le filtre, il est possible d'utiliser des valeurs pour les attributs «Complément», «Sous-secteur» et «Lot». Toutefois, les valeurs ne peuvent pas être combinées entre elles.

Opération changement de propriétaire – extension pour la mise à jour des données personnelles du vendeur

Les officiers publics ont désormais la possibilité d'actualiser/de modifier les données personnelles du vendeur dans le tableau de bord du changement de propriétaire. La fonction correspondante se trouve dans la section «Anciens propriétaire(s)» (✎).

Opération changement de propriétaire – promesse de paiement irrévocable avec nouvelle cédule hypothécaire de registre

Les promesses de paiement irrévocables (PPI) qui contiennent une (ou plusieurs) cédule(s) hypothécaire(s) de registre existante(s), mais qui ne sont pas encore incluses dans l'opération, peuvent désormais être acceptées par l'officier public. Les scénarios possibles sont la transformation de cédules hypothécaires sur papier ou la constitution de cédules hypothécaires de registre, qui se déroulent hors du processus de changement de propriétaire.

Opération changement de propriétaire – optimisation du module de paiement

1. Etat du paiement dans le document de paiement
La synchronisation de l'état du paiement dans les documents de paiement (PDF) a été améliorée. Cela permet de s'assurer que l'état du paiement reflète l'état correct.
2. Optimisation de la synchronisation des détails du paiement pour le solde du prix d'achat/l'échéance anticipée
L'optimisation garantit que les données sont toujours affichées correctement.

Remarque concernant le manuel d'utilisation:

Des informations détaillées peuvent être consultées dans le manuel d'utilisation correspondant. Les manuels d'utilisation seront disponibles après la mise à jour.

Les manuels d'utilisation peuvent être consultés sur le site <https://www.six-group.com/de/site/terravis/usage/download-center.html>.

2.4. Transactions électroniques Terravis (eGVT et Nominee)

Aperçu des paiements – optimisation de l'exportation des paiements dans un fichier Excel

Les montants des paiements sont maintenant correctement enregistrés dans l'extrait Excel au format: X'XXX'XXX.00 et exporté à droite dans la colonne «Montant (CHF)».

2.5. Transactions électroniques Terravis (Nominee uniquement)

Activation de Nominee hors ligne (offline) pour l'utilisation des transactions électroniques Terravis

Les participants Nominee hors ligne peuvent désormais utiliser Terravis pour traiter des opérations. Il convient de noter que les opérations à l'attention des officiers publics et des offices du registre foncier s'effectuent toujours hors ligne. De même, il n'est toujours pas possible d'obtenir des données du registre foncier par voie électronique.

Opérations supportées:

1. Constitution d'une cédule hypothécaire
2. Mutation d'une cédule hypothécaire
3. Transaction Nominee générique
4. Transfert à des tiers
5. Changement de créancier à SIS
6. Charger le transfert d'une cédule hypothécaire Nominee
7. Charger la mise à jour de la réf. bancaire/PBB-PBZ du Nominee
8. Charger la réconciliation des positions Nominee

Remarque:

Les participants Nominee hors ligne peuvent être sélectionnés comme destinataires Nominee par tous les participants Nominee dans l'opération «Transfert à des tiers». L'opération «Rachat de crédit / Changement de créancier» n'est toutefois pas disponible pour les participants Nominee hors ligne.

Opération changement de propriétaire – lors de la commande de cédules hypothécaires, les documents s'affichent dans l'interface utilisateur

Lors de la commande de cédules hypothécaires, l'institut de crédit Nominee peut désormais visualiser les documents générés (ordre, contrat de gage) dans la tâche «Valider une commande de cédule hypothécaire». Il est possible d'ouvrir et de vérifier le document comme pour les opérations «Constitution d'une cédule hypothécaire» et «Mutation d'une cédule hypothécaire».

Remarque concernant le manuel d'utilisation:

Des informations détaillées peuvent être consultées dans le manuel d'utilisation correspondant. Les manuels d'utilisation seront disponibles après la mise à jour. Les manuels d'utilisation peuvent être téléchargés sur <https://www.six-group.com/fr/site/terravis/usage/download-center.html>

2.6. Gestion fiduciaire des cédules hypothécaires de registre (Nominee Operations)

Comptabilisations en dépôt – optimisation de la gestion des erreurs pour les cédules hypothécaires qui ne peuvent pas être comptabilisées

Lors de la comptabilisation en dépôt de cédules hypothécaires qui ne peuvent pas être modifiées ou supprimées, l'utilisateur est informé plus clairement et plus tôt sur la situation.
Cela concerne les cas suivants:

1. Une cédule hypothécaire de registre se trouve dans le dépôt d'un autre participant que celui du participant Nominee qui a initialisé l'opération.
2. La cédule hypothécaire de registre ne se trouve à présent dans aucun dépôt d'un participant Nominee.